

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет історії, політології і міжнародних відносин

Кафедра іноземних мов і перекладу

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Друга іноземна мова (хорватська мова)

Освітня програма «Міжнародні відносини, суспільні
комунікації та регіональні студії»

Спеціальність 291 «Міжнародні відносини, суспільні
комунікації та регіональні студії»

Галузь знань 29 «Міжнародні відносини»

Затверджено на засіданні
кафедри іноземних мов і
перекладу
Протокол № 4 від «27» листопада 2024 р.

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Опис дисципліни
3. Структура курсу
4. Система оцінювання курсу
5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу (зразок)
6. Ресурсне забезпечення
7. Контактна інформація
8. Політика навчальної дисципліни

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Друга іноземна мова (хорватська мова)
Освітня програма	Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії
Спеціалізація (за наявністю)	
Спеціальність	291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії
Галузь знань	29 Міжнародні відносини
Освітній рівень	бакалавр
Статус дисципліни	вибіркова дисципліна
Курс / семестр	1 курс 2 семестр
Розподіл за видами занять та годинами навчання	2 семестр: 40 (практичні заняття), 50 (самостійна робота), залік
Мова викладання	хорватська
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pro

2. Опис дисципліни

Мета та цілі навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Друга іноземна мова (хорватська)» передбачає вивчення студентами слов'янської мови (хорватської), що розширює їх мовні та перекладацькі компетенції, коло лінгвосоціокультурних зацікавлень. Сучасні світові інтеграційні процеси створюють у процесі навчання нові виклики, за таких умов знання хорватської мови розширить можливості й інтерес у студентів для самоосвіти та самовдосконалення, а вміння порівнювати споріднені мови дозволить творчо підійти до навчання рідної мови.

Метою викладання навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (хорватська)» для спеціальності «291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії» є формування комунікативної, лінгвістичної, лінгвокультурологічної, соціокультурної та професійної компетенції студентів шляхом їх залучення до виконання професійно-орієнтованих завдань, формування інтерактивних вмінь і навичок усного та писемного мовлення з послідовним удосконаленням кожного окремого виду мовленнєвої діяльності. Кінцевою метою курсу є підготовка студентів до успішного складання (за потреби) кваліфікаційного іспиту на підтвердження рівня володіння іноземною мовою - A1-B1.

Основними цілями вивчення дисципліни є:

- організувати процес навчання хорватської мови з урахуванням діалогу культур, інтегрованого підходу, особистісно-зорієнтованого навчання, з використанням інтерактивних методів, напр. кейс-методу, мозкового штурму, рольових ігор, зокрема побутових, пізнавальних, світоглядних і професійних тощо;
- сформувати у студентів красназвччі та лінгвокультурологічні знання про культуру, традиції та звичаї Хорватії у порівнянні з національними традиціями та культурою українців;
- виробити у студентів вміння сприймати хорватську мову на слух, читати та спілкуватися за змістом прочитаних текстів різної тематики, висловлювати власні думки у монологічному, діалогічному, полілогічному усному та

писемному мовленні, а також розвивати у них мовну здогадку, здатність до самоконтролю.

Компетентності

Після успішного вивчення курсу «Друга іноземна мова (хорватська)» студенти оволодіють:

загальними компетентностями:

ЗК.4. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності;

ЗК.11. Здатність спілкуватися іноземною мовою як усно, так і письмово;

спеціальними компетентностями:

СК.1. Здатність виокремлювати ознаки та тенденції розвитку, розуміти природу, динаміку, принципи організації міжнародних відносин, суспільних комунікацій та/або регіональних студій;

СК.6. Здатність застосовувати засади дипломатичної та консульської служби, дипломатичного протоколу та етикету, уміння вести дипломатичне та ділове листування (українською та іноземними мовами);

СК.7. Здатність аналізувати міжнародні інтеграційні процеси у світі та на Європейському континенті, та місце в них України;

СК.12. Здатність до здійснення комунікації та інформаційно-аналітичної діяльності у сфері міжнародних відносин (українською та іноземними мовами).

Програмні результати навчання

У результаті вивчення дисципліни студенти повинні вільно спілкуватись державною та іноземною мовами на професійному рівні, необхідному для ведення професійної дискусії, підготовки аналітичних та дослідницьких документів.

3. Структура курсу

Тематика навчальної дисципліни

Hrvatski A1

№	Тема	Результати навчання	Завдання
1	Lekcija 1. Uvodni dio. Hrvatska abeceda. Suglasnici, samoglasnici, naglasak, dužina. Vježbanja za izgovor. Pozdravi.	Лексика до теми. Вправи на слухання, розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення. Опанувати навички особистої презентації, привітання і прощання. Ознайомлення студента з основними зворотами типу <i>hvala, molim, oprostite</i> , а також вказівкам: <i>ponovite, molim, izgovorite, molim, (pro)čitajte, molim, na koga je red...</i> Презентація	<ul style="list-style-type: none"> Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. Завдання для індивідуальної роботи. Завдання для самостійної роботи. Тести.

		специфіки хорватської фонетики.	
2	<p>Lekcija 2</p> <p>Oblici glagola biti u prezentu.</p> <p>Uzorci rečenica.</p> <p><i>Kakva je vaša učionica? - Velika.</i></p> <p><i>Kakav je vaš profesor? - Dobar.</i></p> <p><i>Kakvo je nebo? - Plavo.</i></p> <p><i>Čiji je ovo sat? - Ivanov.</i></p> <p><i>Čija je ovo knjiga? - Verina.</i></p> <p><i>Čije je ono dijete? - Majino.</i></p> <p><i>Čija je olovka dobra? - Damirova.</i></p> <p><i>Gdje je vaša knjiga? - Na klupi.</i></p> <p><i>Gdje su naše bilježnice? - U torbi.</i></p> <p><i>Je li vaš stol crn? - Jest.</i></p> <p><i>Je li vaša ploča zelena? - Jest.</i></p> <p><i>Tko sam ja?</i></p> <p><i>Što sam ja?</i></p> <p>Brojevi.</p>	<p>Вміти презентувати себе офіційно та неофіційно.</p> <p>Представлення.</p> <p>Вправи на аудіювання.</p> <p>Діалоги на тему знайомства.</p> <p>Лексика до теми.</p> <p>Вправи на слухання, розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p> <p>Опанування числівників від 0 до 10</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навчок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. Добірка країнознавчої інформації.
3.	<p>Lekcija 3</p> <p>Osnovni dio.</p> <p>Polilog: Dolazak.</p> <p>Prezent glagola <i>imati</i>, potvrdni i niječni oblici.</p> <p>Konstrukcije:</p> <p>1. <i>Tko je Ivan?</i> 2. <i>Tko je Oksana?</i> 3. <i>Je li Mikola lektor?</i> 4. <i>Je li Oksana vozač?</i> 5. <i>Što imaju Oksana i Petar?</i> 6. <i>Kako je Ivan?</i> 7. <i>Što je daleko?</i> 8. <i>Što je blizu?</i> 9. <i>Kako se zovete?</i> 10. <i>Jeste li Vi student?</i> 11. <i>Jeste li Vi dobro?</i></p> <p>Upoznavanje.</p> <p>Kulturološka informacija: Hrvatski grb i zastava.</p>	<p>Навчитись будувати речення з фразами.</p> <p>Навчитись нав'язувати контакт, представляти свої особисті дані та представляти іншу особу.</p> <p>Навчитись використовувати та відмінювати дієслово <i>imati/nemati</i>.</p> <p>Лексика до теми.</p> <p>Вправи на слухання, розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навчок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести.

			<ul style="list-style-type: none"> • Добірка країнознавчої інформації.
4	<p>Lekcija 4</p> <p>Polilog: U kafiću. Deklinacija glagola u sadašnjem vremenu. Dodatni tekst: Jesen.</p>	<p>Назви предметів. Іменник. Три роди іменника. Узгодження іменника з прикметником. Назви кольорів. Назви місяців. Освоєння навичок поводження в ресторані, кав'ярні, барі. Вправи на аудіювання. Лексика до теми. Вправи на слухання, розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації.
5	<p>Lekcija 5</p> <p>Polilog: Upoznavanje sa studentima. Deklinacija glagola u sadašnjem vremenu. Dodatni tekst: Ljudevit Gaj.</p>	<p>Навчитись описувати себе та інших осіб. Опанувати конструкції <i>govoriti jezik</i>, <i>Dobar dan!</i> <i>Hvala!</i> <i>Biti u pravu</i> <i>Privlačiti (čemu?) + dat.hrvatskom jeziku</i> <i>Vas dvojica</i> <i>Vas dvoe (liše pro čolovikiv)</i> <i>Vas dvije</i> <i>Vas dvi</i> <i>Govoriti (naučiti) jezik</i>. Пізнання основ відмінювання дієслів. Дієвідміна <i>a-m, -a-š, -a-Ø, -a-to, -a-te, -a-ju</i>. Вправи на</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи.

		<p>аудіювання. Діалоги на тему опису. Лексика до теми. Вправи на слухання, розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Тести. • Добірка країнознавчої інформації.
6	<p>Лекція 6 Polilog: U stanu. Deklinacija glagola u sadašnjem vremenu (продовження). Dodatni tekst: Kuhinja.</p>	<p>Розширення презентації дієслів на-<i>je-m/i-je-m, -je-š/i-je-š, -je-Ø/i-je-Ø, -je-mo/i-je-mo, -je-te/i-je-te, -ju/i-ju</i> Вміння питати та відповідати на запитання про помешкання та кімнату. Ознайомлення з меблями, розповідь про свою робочу кімнату, кухню. Вправи на аудіювання та переклад. Діалоги на тему квартири, кімната, робоче місце. Лексика до теми. Вправи на аудіювання, розуміння прочитаного, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації.
7	<p>Лекція 7 Polilog: Na ulici. Deklinacija glagola u sadašnjem vremenu (продовження). Deklinacija imenica i pridjeva ženskog roda. іменників та прикметників жіночого роду. Dodatni tekst: Pleter.</p>	<p>Зібрання та впорядкування дієвідмін. Вміти вести діалоги на тему знайомства, зустрічі, навчання. Введення елемента запрошення до зустрічі. Опанування займенників, відмінювання прикметника з іменником. Діалоги на тему</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання.

		<p>навчання. Вправи на аудіювання. Діалоги на тему проведення вільного часу, театру, кіно. Лексика до теми. Вправи на слухання, розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Добірка країнознавчої інформації • Тести.
8	<p>Lekcija 8 Polilog: U gostima. Deklinacija imenica i pridjeva muškog i srednjeg roda. Dodatni tekst: Slavne žene u hrvatkoy povijesti.</p>	<p>Вміти застосовувати конструкції з прикметниками та іменниками. Вміти спілкуватися на теми про родину, роль жінки в родині й історії. Уміти виражати свої вподобання; висловити та відстояти свою думку в дискусії. Вправи на аудіювання. Вправи на вживання конструкцій з прикметниками та іменниками. Лексика. Вправи на розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації.
9	<p>Lekcija 9 Polilog: Ukrajinska s percem. Prošlo vrijeme (perfekt). Proširena osnova imenica muškog roda u nominativu množine. Dodatni tekst: Hrvatska domovina.</p>	<p>Опанувати тему дружніх контактів. Формулювати правильні питання до запропонованих відповідей. Виразити бажання та пропозиції щодо їжі та напоїв у товаристві. Вправи на аудіювання. Вправи на вживання</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на

		<p>конструкцій з прикметниками та іменниками.</p> <p>Вправи на вживання дієслів в минулому часі.</p> <p>Вправи на використання іменників з нульовим закінченням.</p> <p>Лексика. Вправи на розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<p>слух та розуміння читання.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації про хорватський гімн.
10	<p>Lekcija 10.</p> <p>Polilog: U banci.</p> <p>Neki oblici glagolskog pridjeva na -l.</p> <p>Glagol htjeti.</p> <p>Deklinacija imenica ženskog roda s nultim završetkom.</p> <p>Dodatni tekst: Prva štedionica.</p>	<p>Вміти вживати правильні форми дієприкметника на -l, правильні форми дієслова <i>htjeti</i>.</p> <p>Розмови про банк, рахунки тощо.</p> <p>Презентувати</p> <p>Вправи на аудіювання.</p> <p>Вправи на вживання дієслова <i>htjeti</i>. Лексика.</p> <p>Вправи на розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації про банківську справу.
11	<p>Lekcija 11</p> <p>Dijalog: Lavov, Ivano-Frankivsk i Zagreb.</p> <p>Buduće vrijeme (futur1).</p> <p>Deklinacija osobnih zamjenica ja, mi.</p>	<p>Опанування лексики для подорожі, огляду міста. Опанування майбутнього часу та наказового</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток

	<p>Imperativ. Dodatni tekst: Zagreb.</p>	<p>способу. Вміння описувати своє місто, різні подорожі. Вправи на аудіювання. Лексика. Вправи на розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<p>монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації.
12	<p>Lekcija 12 Dijalog: U frizerskom salonu. Deklinacija zamjenica sebe(se), ti, vi. Uporaba riječi kao, kako. Dodatni tekst: Cvijeta Zuzorić. Uwielbiam polskie jedzenie! Zapraszam was na obiad Dopełniacz kogo? Czego? Wreszcie weekend!</p>	<p>Освоєння навичок поводження в ресторані, кав'ярні, барі та перукарні. Засвоєння займенників Озвучення своїх преференцій щодо одягу і косметики. Впровадження конструкцій з <i>kao</i>, <i>kako</i>. Вправи на аудіювання. Вправи з дієсловами <i>preferirati</i>, <i>voljeti</i>. Лексика. Вправи на розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації.
13	<p>Lekcija 13 Tekst: Pismo. Genitiv množine imenica muškog, ženskog i srednjeg roda. Deklinacija zamjenica <i>on, ona, ono</i>.</p>	<p>Повторення відмінювання прикметників з іменниками. Назви членів родини.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування

	<p>Kondicional. Dodatni tekst: Daleko mi je biser Jadrana.</p>	<p>Розповідь на тему <i>Moja obitelj.</i> Засвоєння особових займенників. Вправи. Вправи на аудіювання. Лексика. Вправи на розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<p>та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації. Вивчення нот до пісні <i>Daleko mi je biser Jadrana.</i>
<p>14</p>	<p>Lekcija 14 Polilog: Preobražaj. Deklinacija zamjenica <i>oni, one, ona.</i> Prošlo vrijeme (aorist). Prijedlozi i akuzativom. Dodatni tekst: Nevjerojatna priča.</p> <p>Konstrukcije: <i>Kako je išlo?</i> <i>Već je bilo vrijeme!</i> <i>Nešto je pošlo po zlu</i> <i>Meni ništa ne uspijeva</i> <i>Biti sklon nečemu</i></p>	<p><i>Kako je išlo?</i> <i>Već je bilo vrijeme!</i> <i>Nešto je pošlo po zlu</i> <i>Meni ništa ne uspijeva</i> <i>Biti sklon nečemu</i> Розмови на тему <i>Preobražaj.</i> Вміння прийняти та відхилити запрошення. Розмови на тему кіно і театр. Спосіб одягатися на свято і будні. Вправи на займенники. Вправи на аудіювання. Лексика. Вправи на розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації.

<p>15</p>	<p>Lekcija 15 Tekst: Jurko. Deklinacija imenica srednjeg roda s nejadnakom osnovom. Deklinacija posvojnih zamjenica <i>moj, tvoj</i>. Deklinacija posvojnih pridjeva. Prijedlozi <i>u, za</i>. Dodatni tekst: Kučni miš.</p>	<p>Часово-просторові вказівники минулого часу. Вміння застосувати минулий час, іменники з розширеною основою. Відмінювання займенників <i>moj, tvoj</i>. Вправи на займенники і прийменники. Вправи на аудіювання. Розмови на тему про домашніх улюбленців, про природу. Лексика. Вправи на розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести.
<p>16</p>	<p>Lekcija 16 Tekst: Ljaljka. Neke primjedbe za deklinaciju imenica u vokativu i dativu. Dodatni tekst: Додатковий текст: Dalmatinac.</p>	<p>Розповідь на тему <i>Мoj kućni ljubimac</i> Опис тижневих справ і дій в минулому і теперішньому часі, пов'язаних з тваринами. Вправи з іменниками в кличному та давальному відмінках. Лексика і тексти до теми. Вправи на розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання. • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації
<p>17</p>	<p>Lekcija 17 Polilog: Let Lavov – Več -</p>	<p>Лексика і тексти до теми: Let .</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вправи на закріплення

	<p>Zagreb. Deklinacija posvонih zamjenica njegov, njezin. Dodatni tekst: Rodoljubiva pjesma.</p>	<p>Питання щодо місця, шляху знаходження обраного пункту. Відмінювання дієслів <i>ići, letjeti, jahati</i> та присвійних займенників <i>njegov, njezin</i>. Навчитись описувати дорогу та спілкуватися на тему “<i>Kako doći do ...</i>.” Вправи на розуміння читання, розвиток монологічного та діалогічного мовлення.</p>	<p>лексики, граматики, формування та розвиток монологічного та діалогічного мовлення, навичок письма, сприйняття інформації на слух та розуміння читання.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Завдання для індивідуальної роботи. • Завдання для самостійної роботи. • Тести. • Добірка країнознавчої інформації “hrvatska domovina”.
--	---	---	--

4. Система оцінювання курсу

Накопичування балів під час вивчення дисципліни

Види навчальної роботи	Максимальна кількість балів
Лекція	0
Семінарське заняття	20
Контрольна робота	10
Самостійна робота	10
Індивідуальне завдання	10
Залік/Екзамен	50
Максимальна кількість балів	100

5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу

Робота на парах	Оцінка за контрольну роботу	Оцінка за самостійну роботу	Оцінка за індивідуальне завдання	Залік/екзамен	Разом

20	10	10	10	5 0	100
6. Ресурсне забезпечення					
Матеріально-технічне забезпечення			Мультимедіа, лабораторії, комп'ютери та інше		
ОСНОВНА:					
1. Васильєва Л, Хорватська мова для українців: підручник /Л.П. Васильєва, Д. Пешорда. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2000. – 238 с.					
2. Васильєва Л. Хорватська мова: підручник /Л.П. Васильєва, Д. Пешорда. Рек. Мін. осв. і. науки України. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2007. –312 с.					
3. Васильєва Л. Хорватська мова: Збірник вправ /Л.П. Васильєва, Д. Пешорда. Рек. Мін. осв. і. науки України. Львів: ЛНУ імені Івана, 2007 – 138 с.					
4. Васильєва Л., Веінович Н. Хорватистика в Україні і світі. Вісник Львівського університету. Сер.філологічна. 2007. Вип.40. (1): 3–12.					
5. Українсько-хорватський тематичний словник = Ukrajinsko-hrvatski tematski rječnik / Л. Васильєва, О. Ткачук, Б. Сокіл. – Львів, 2016. – 354 с.					
6. Українсько-хорватський словник / Л. Васильєва, О. Ткачук, В. Чумак. – Київ, 2018.– 630 с. (Словники України).					
7. Hrvatsko-ukrajinski rječnik = Хорватсько-український словник / Л. Васильєва, О. Ткачук, В. Чумак. – Київ, 2022. – 895 с. (Словники України)					
ДОПОМІЖНА:					
1. Відмарович, Джуро. 2011. „Наше слово хорватською“. Літературна Україна. 17 березня: 13.					
2. <i>Barić E., Hudeček L., Koharević M. i dr.</i> Hrvatski jezični savjetnik. – Zagreb: Pergamena, 1999. – 1660 s.					
3. <i>Barić E., Lončarić, Malić D. i dr.</i> Gramatika hrvatskoga književnoga jezika. – Zagreb: Školska knjiga, 1990. – 461 s.					
4. <i>Samardžija M.</i> Hrvatski jezik. Leksikologija. D.4.– Zagreb: Školska knjiga, 1998. – 145 s.					
5. <i>Silić J.</i> Hrvatski jezik. Fonetika. D.1.– Zagreb: Školska knjiga, 1998. – 145 s.					
ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ					
1. http://hjp.hr/					
2. http://hrcak.srce.hr					

1. Контактна інформація

Кафедра	Кафедра іноземних мов і перекладу
Викладач	проф. Васильєва Людмила Павлівна
Контактна інформація викладача	liudmyla.vasylyeva@pnu.edu.ua

8. Політика навчальної дисципліни

Присутність студентів на практичних заняттях, контрольній роботі є обов'язковою. У процесі написання контрольної та підсумкової робіт неприпустимими є плагіат та списування. Політика академічної доброчесності.

Обов'язковим для отримання допуску до заліку є відпрацювання практичних занять, написання контрольної роботи та виконання самостійної роботи.

При пропусках практичних занять, необхідно виконати всі практичні завдання, передбачені даним заняттям, пройти тестування та отримати відповідну оцінку.

Студент, який не набрав 25 балів (сума балів за практичні заняття, контрольну роботу і самостійну роботу) до заліку не допускається. У такому випадку до початку заліково-екзаменаційної сесії студент може отримати допуск до заліку, відпрацювавши всі заняття і виконавши всі передбачувані види робіт, зокрема написання контрольної роботи, виконання самостійної роботи, тестування у системі дистанційного навчання (<https://d-learn.pro>).

Тестові завдання, завдання для самостійної роботи, а також додаткові ресурси для засвоєння змісту курсу є доступними на сайті дистанційного навчання. Очні Консультації: 2 години на тиждень (за домовленістю) в телефонному режимі, за допомогою e-mail, viber, WhatsApp, telegram.